

Bénedic, Dómine, dómum ístam
 et ómnes habitántes in ílla:
 sítque in éa sánitas, humílitás,
 sánctitás, cástítas, vírtus,
 victória, fídes, spes,
 et chárítas, benígnitas,
 temperántia, patiéntia,
 spirítális disciplína et obediéntia
 per infiníta saécula.
 Amen.

Bless, O Lord, this house
 and all who dwell in it:
 let there be in it health, humility,
 holiness, purity, strength,
 victory, faith, hope,
 and love, kindness,
 temperance, patience,
 spiritual discipline and obedience
 through unending ages.
 Amen.

Benedic, Domine

Orlande de Lassus
 (Franco-Flemish; c.1532–1594)

Bless, O Lord,

S1
 A1
 T1
 B1
 S2
 A2
 T2
 B2

Source: *Magnum opus musicum von Orlando di Lasso...* ed. Franz Xaver Haberl. Notation here is a tone lower than the original, with time values halved. Translation, text underlay and *musica ficta* by John Hetland and The Renaissance Street Singers.

this house

6 10

S1 - mi-ne, dómum í - stam, dó - - - - - mum í - - - -

A1 - - - - - , Dó - - - - - mi-ne, dómum í - - - - - stam, í - - - - -

T1 - - - - - -ne, bé - - - - - ne-dic - - - - - , Dó-mi-ne, dó - - - - - mum í - - - - -

B1 - - - - - -dic - - - - - , Dó - mine, - - - - - dó - - - - - mum í - - - - -

S2 - - - - -

A2 - - - - -

T2 - - - - -

B2 - - - - -

and all who dwell in it:

11 15

S1 - - - - - stam et ómnes ha-bi - tán - tes in íl - - - - -

A1 - - - - - stam et óm - nes ha-bi-tán - - - - - tes in íl - - - - -

T1 - - - - - stam et ómnes ha-bi - tán - tes in íl - - - - -

B1 - - - - - stam et - - - - - óm - nes - - - - - ha - bi - tán - tes in íl - - - - -

S2 Et ómnes ha - - - - - bi - tán - tes in íl - - - - - la:

A2 Et óm - nes ha-bi - tán - - - - - tes in íl - la, in íl - la:

T2 Et ómnes - - - - - ha-bi - tántes in íl - - - - - la:

B2 Et óm - nes ha - bitán - tes in íl - la:

let there be in it health, humility,

16 22

S1 -la: sá - - - ni-tas, sánc -

A1 -la: sá - - - ni-tas, sánc - -

T1 -la: sá - - - ni-tas, sánc -

B1 -la: sá - - - ni-tas, sánc -

S2 sít - que in é - - - a hu - mí - li - tas,

A2 sít - que in é - - - a hu - mí - li - tas,

T2 sít - que in é - a hu - mí - li - tas,

B2 sít - que in é - a hu - mí - li - tas,

sít - que in é - a hu - mí - li - tas,

holiness, purity, strength, victory,

23 28

S1 - - - ti - tas, vír - - - tus, vic - tó - ri - a,

A1 - - - ti - tas, vír - - - tus, vic - tó - ri - a,

T1 - - - ti - tas, vír - - - tus, vic - tó - ri - a,

B1 - - - ti - tas, vír - - - tus, vic - tó - ri - a,

S2 cá - - stitas, victó - ri - a, vic -

A2 cá - - stitas, victó - ri - a, vic -

T2 cá - sti - tas, victó - ri - a, vic -

B2 cá - - stitas, victó - ri - a, vic -

faith,

hope,

29 34

S1 vic-tó-ri-a, spes

A1 vic-tó-ri-a, spes

T1 vic-tó-ri-a, spes

B1 vic-tó-ri-a, spes

S2 -tó-ri-a, *ff* - - - - - des,

A2 -tó-ri-a, *ff* - - - - - des,

T2 -tó-ri-a, *ff* - - - - - des,

B2 -tó-ri-a, *ff* - - - - - des,

and love,

kindness,

temperance,

35 40

S1 spes, be-ní-gni-tas, pa-

A1 spes, be-ní-gni-tas, pa-ti-

T1 spes, be-ní-gni-tas, pa-

B1 spes, be-ní-gni-tas, pa-

S2 et chá-ri-tas, tem-pe-rán-ti-a,

A2 et chá-ri-tas, tem-perán-ti-a,

T2 et chá-ri-tas, tem-perán-ti-a,

B2 et chá-ri-tas, tem-perán-ti-a,

patience, spiritual discipline and obedience

41 47

S1 -tién - ti - a, et o-bedi-én - ti-a per in-fi -

A1 -én - ti - a, et o-be - di-én-ti-a per in - fi -

T1 -tién - ti - a, et o-bedi-én - ti-a per in - fi -

B1 -tién - ti - a, et o-bedi-én-ti-a per in-fi -

S2 spi-ri-tá-lis disciplí - na per in-fi-ní-ta

A2 spi - ri-tá-lis disci-plí - na per in-finí -

T2 spi - ri-tá-lis disci-plí - na per in-finí-ta

B2 spi - ri-tá-lis disciplí - na per in-finí-ta

through unending ages.

48 52

S1 -ní-ta saé - cu-la, per in-fi-ní - - ta saé-cu - la, per

A1 -ní-ta saé - cu-la, per in - fi-ní - ta, per in-fi - ní - - ta

T1 -ní-ta saé-cu - la, per in-fi - ní-ta saé-cu-la, per

B1 -ní - ta saé - cula, per in - fi - ní-ta saé - cu-la, per

S2 saé-cula, per in - fi - ní - ta, per in-fi -

A2 - - ta saé - cula, saé - cula, per in-fi-ní - ta

T2 saé - cula, per in-fi - ní-ta saé - cu-la, per in - fi - ní -

B2 saé - cula, per in-fi - ní - ta saé - cula, per in-fi -

53 57

S1 in-fi-ní - ta saé-cu-la, per in-fi - ní - ta saé-cu-la,

A1 saé - - cu - la, per in-fi-ní - ta saé-cu -

T1 in-fi-ní - - - - ta saé - cu-la, per in - - - fi -

B1 in - - fi - ní - ta saé-cu-la, per in-fi - ní - ta

S2 -ní - - - ta saé - - cu-la, per in-fi - ní - -

A2 saé - cula, per in-fi - ní-ta, per in - - - fi - ní - -

T2 - - ta saécu - la, per in-fi-ní - ta saé - -

B2 -ní - ta saé - - cu - la, per in-fi-ní - ta saé -

Amen.

58 64

S1 per in-fi - ní-ta saé - - cu-la. A - - - men.

A1 -la, saé - - - cu-la. A - - - men.

T1 -ní-ta saécu - la, saé - - - cu-la. A - - - - men.

B1 saé - - - cu-la. A - - - men.

S2 -ta saé - - - cu - la. A - - - men.

A2 - - - - ta saé - cu-la. A - - - men.

T2 - - cu - la. A - - - - - - - men.

B2 - - cu - la. A - - - men.

Alteration: Bar 13, A1, moved first two notes up an octave.